

INTRODUCCIÓN

El objetivo de la presente investigación es el estudio, diacrónico y sincrónico, de los verbos copulativos *ser* y *estar* con adjetivos de edad en distintas modalidades del español peninsular y americano. Nuestra intención es describir y analizar los mecanismos de predicación de la edad, basados en estos dos verbos, y el modo en que dicho mecanismo se manifiesta en el continuo geográfico-social de la lengua española. Estudiamos la alternancia de los dos verbos en construcciones atributivas como: *éramos jóvenes/estábamos jóvenes* (llamadas también *expresiones de edad* o EE). En algunas investigaciones sobre este tema se han señalado las particularidades americanas en el uso de *estar* en este tipo de construcciones al combinarse con adjetivos de edad como *grande*, *mayor* o *chiquito*; contrariamente, en el español peninsular no se documenta esta combinación con la misma frecuencia y características.

Nuestro estudio combina el análisis diacrónico y sincrónico, pues tiene como objetivo describir la evolución de *estar* como verbo copulativo, combinado con adjetivos de edad; es, asimismo, un estudio dialectológico, en la medida en que analizamos las diferencias y semejanzas de cada área dialectal en relación con la predicación de la edad. Finalmente, es un estudio sociolingüístico, pues la revisión de los corpus sincrónicos determinará los factores sociales y estilísticos vinculados con la presencia de *estar* en EE y su extensión, a expensas de *ser*, en las comunidades de habla estudiadas.

El español cuenta con distintos verbos y construcciones (con adjetivos de edad) para expresar la edad, el proceso de crecimiento y madurez vital: *tener años*, *entrar a una edad*, *tener una edad*, *llegar a una edad*; *ir a (viejo)*; *parecer*, *sentirse*, *verse*. *Ser* y *estar* forman parte de este conjunto general de estos mecanismos y no constituyen la única estrategia de la que disponen los hablantes; su estudio permite describir tanto ese mecanismo general de la lengua, como el funcionamiento particular de las dos cópulas. Si bien en esta investigación nos centramos en el segundo aspecto, un estudio que tome

en cuenta todas las construcciones y verbos con idéntica función en la lengua, permitirá engranar los resultados de la presente investigación en los mecanismos generales.

El trabajo se estructura en tres partes. La primera parte comprende los tres capítulos teóricos generales: en el capítulo I se presenta el estudio de la *expresión de edad* y las teorías sobre *ser* y *estar*; en el capítulo II, los conceptos fundamentales sobre variación y cambio lingüístico, según el enfoque sociolingüístico, y en el capítulo III se expone el marco histórico-evolutivo de *estar* como verbo copulativo, en primer lugar; en segundo lugar, las transformaciones sintácticas relevantes del español del Siglo de Oro, período a partir del cual se inicia el presente estudio y, por último, se expone el proceso general de formación del español americano. Con estos tres capítulos presentamos el problema de estudio de los usos de *ser* y *estar* con una clase de adjetivos y el marco teórico a partir del cual se describen y analizan los datos de la investigación.

En la segunda parte de la tesis se reúnen los capítulos relacionados con la metodología. En el capítulo IV se reseñan las diversas investigaciones relacionadas con nuestro estudio; en el capítulo V se explican detalladamente las distintas fases de la investigación: las fuentes de consulta para la constitución del corpus diacrónico, los corpus sincrónicos, las variables lingüísticas y extralingüísticas. Finalmente, en el capítulo VI se expone una caracterización de los dialectos peninsulares y americanos cuyas muestras de habla se han analizado. Del sistema peninsular, se han reunido los corpus del habla de Castilla la Nueva, Comunidad Valenciana y de las hablas de Sevilla, Granada y Málaga; del español de América se reunieron muestras del habla de ciudad de México, ciudad de Guatemala y Cobán (Guatemala), Caracas y Montevideo; además, se incorporaron datos de Bogotá, San Juan y otras ciudades. En el caso de ciudad de México y Caracas, contábamos con investigaciones anteriores, realizadas con distintos corpus sociolingüísticos, durante la última década del siglo XX.

La tercera parte está dedicada a la presentación de los resultados. En el capítulo VII se exponen -en conjunto- los resultados del corpus diacrónico y de los sincrónicos. Es un capítulo general, centrado en la evolución de *estar* en EE según lo reflejan los distintos documentos históricos y en el que, además, se exponen y comparan los adjetivos de edad identificados en los dialectos peninsulares y americanos, con sus respectivas frecuencias de uso.

Siguen tres capítulos específicos: el capítulo VIII, con los datos de México y Guatemala; el capítulo XIX, con los del corpus de Caracas y Montevideo y, por último, el capítulo X, en el que discutimos los hallazgos de los corpus peninsulares. Al final de cada uno, se expusieron las semejanzas y diferencias entre las modalidades americanas y, a su vez, las peninsulares. Las conclusiones generales se presentan en el capítulo XI. Los datos históricos y sincrónicos desvelan una importante diferenciación en lo que toca al funcionamiento de *ser* y *estar* con adjetivos de edad en el continuo geo-social de la lengua española.

